SISTERON-JOURNAL

POLITIQUE — COMMERCIAL — LITTÉRAIRE-SPORTIF — ET D'ANNONCES JUDICIAIRES

Administration - Rédaction : Tél. 1.48
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Directeur : Marcel LIEUTIER

Abonnement : 1 an : 450 francs
C. C. P. PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

Paraît le Samedi — Le Numéro : 10 francs

62me Année — Nos 606, 607, 608

SAMEDI 7 SEPTEMBRE 1957

Tarif des Annonces :
Annonces Légales : 65 frs la ligne
Autres Annonces : on traite à forfait

Pour la Publicité extra-régionale
s'adresser à l'AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise, PARIS (2e)

LETTRE OUVERTE

à mon ami Toine

Sisteron, le 3 Septembre 1957.

Mon Cher Antoine,

Soyons de temps en temps régence, Toine c'est commun. Ça sent son Marseillais de la rue des Taulisses d'une lieue, alors que tu pourrais revendiquer le nom bien perché d'*Antoine du Bout du Prévert*. Ne nous a-t-on pas mis en goût en nous montrant sur toutes les faces et toutes les coutures le faste de la Cour de France, lors du récent mariage du fils aîné du Comte de Paris, le Comte de Clermont, héritier éventuel du trône de France. L'accueil dans le monde des Espérants a été chaud. Dans celui des Guides il n'a pas été antipathique. Nous sommes loin de l'exil. Mohamed V nous a démontré qu'on en revenait avec assez de facilité, fut-ce du fin fond de Madagascar.

Il faut évidemment suffisamment d'astuce et beaucoup d'argent. Des dollards surtout, qui se transfèrent aisément.

Faut-il que les descendants des Jacobins de 1793 aient fait d'immenses blagues pour que tous les patients que nous sommes puissent envisager, sans réactions nerveuses, le retour possible des descendants des guillotinés de 1793. Nous aimons pourtant la République !

Il faut dire que tous ceux qui vivent comme nous, au moins depuis le début de ce siècle, en ont vu et avalé des vertes et des pas mûres !

Il n'y a guère que ceux à qui on permet de tenir la queue de la poêle, de temps en temps, qui voudraient que ça dure. Tous les autres pour des raisons diverses, voudraient un peu changer d'ustensile et ne pas être les éternels rôtis !

C'est pourquoi ils ont pensé sans trop de défaveur au Comte de Clermont. Beaucoup se sont dit : Si on changeait un peu pour voir ?

Et alors pendant que les porteurs de fez de tarbouch ou autres chéchias se déguisent en républicains, croyant que ça suffit pour n'avoir plus qu'à bailler aux corneilles avec les deux mains dans le falzar, mon zami ! nous les initiateurs de la République dans le monde, nous consentirions peut-être à nous transformer non plus en régicides, mais en régiphiles.

Ça c'est un peu latin, un peu grec, comme la plupart des mots français. Je vois d'ici le professeur de lettres sourire. Ça ne fait rien ! Ça oui, c'est une langue, le Français. Ça ne grince pas, ça n'éructe pas, ça ne roule pas des cailloux.

Te rappelles-tu : Hitler, à la radio, avant la guerre, lançant au monde ses avertissements et ses menaces avec un bruit de meule écrasant des cailloux. Ça me faisait frémir. Langue de barbare.

Le français, c'est doux, clair et net. Le vrai français ne peut pas être un barbare.

N'est-ce pas Toine ?

Chassez le naturel il revient au galop ! Je ne peux pas me plier à t'appeler Antoine. C'est commun mais c'est plus amical, plus cordial, ça ne sent pas le frelaté, le manequin de haute-couture.

Vois-tu, au fond, je crois qu'il faut rester nature. Il y a des âmes nobles partout, mais elles sont de plus en plus rares. Nous sommes dans l'ère de la sauvagerie. Le chaudron infernal de la transformation des peuples bout grand train. C'est malheureusement Satan installé sur la terre qui souffle sur les brandons enflammés qui sont tous des brandons de discorde. On n'a jamais vu de par le monde pareil forgeron souffler avec autant d'ardeur.

Satan, c'est le prince du mal, le chef de ceux qui sont nés pour mal faire. Il y a quelques années il avait pris la peau de l'Empereur des Nazis Adolphe Hitler, venu sur terre pour le plus grand dommage de son pays et pour la perdition de la Paix dans le monde.

Mon cher Antoine, il n'est que de comparer nos soucis innombrables d'aujourd'hui avec ceux qui étaient les nôtres il y a 40 ans. Ils étaient inexistants.

C'est surtout les soucis moraux que j'envisage.

Beaucoup n'étaient pas riches, mais le peu qu'ils avaient ils le mangeaient en Paix.

Maintenant, même celui qui peut à coup de billets, manger un bon morceau. Il a lu son journal, s'il n'est pas philosophe de nature, il regarde de temps en temps le ciel d'un œil un peu inquiet et il se dit : Un de ces jours les Russes vont nous envoyer une de leurs nouvelles casseroles intercontinentales qui risque de tomber, au hasard, en plein milieu de mon civet de lièvre.

Car la chasse est ouverte pour les pauvres bestioles de poils et de plumes. Mais elle n'est pas fermée pour les pauvres humains qui ont droit à un régime de faveur. Elle sera ouverte sans préavis. Ceux qui entendront tomber les casseroles ne les entendront qu'une fois. On ne prépare nulle part des abris, on nous a fait savoir qu'ils seraient inutiles.

La guerre froide est recommencée. Les Russes ont dit le dernier mot, les Américains composent la riposte. Tout ça est bougrement dangereux.

Le résultat promis est tellement terrible et irréparable qu'on n'ose croire que malgré la folie sanguinaire de certains hommes, il s'en trouvera un pour donner le signal de la destruction de l'humanité, car là tous y passeraient, ennemis et amis.

J'espère encore un grain de bon sens qui surnagera en dernière heure.

Voilà où nous ont amenés la catégorie des savants assassins, dont certains se sont vendus aux ennemis de leur pays pour leur fournir des engins propres à exterminer leurs compatriotes et parents et amis.

Espérons que le créateur ne permettra pas tout cela. A moins que la fin du monde prévue pour XX milliers de siècles soit devancée du fait de la folie générale de gens nés pour le plus grand malheur de l'humanité.

Espérons quand même. Il y a encore beaucoup de braves gens qui ne méritent pas la vie pitoyable qu'on leur fait mener.

Ici, en France, règne un calme apparent. Ces Messieurs sont encore en vacances. Notre Gaillard ministre des Finances et de l'Economie Nationale en fiche un coup pour colmater les trous faits dans la grosse caisse, celle de tous les français, par les précédents gouvernements qui avaient ouvert un peu trop libéralement les vannes du réservoir. Certains pensaient que la planche à billets, du moment qu'on l'avait à son service, il n'y avait pas de raisons pour qu'elle s'arrête.

Hélas ! dans ce monde il n'y a rien qui ne finisse. Nous avons été à deux doigts de capoter dans le puits sans fond des libéralités et des nécessités, car il y a eu des dépenses inéluctables. Celles par exemple imposées par la rebellion en Algérie, qui s'est assez bien calmée, mais qui n'est pas finie.

Il y a eu dans l'ensemble une gestion défectueuse dictée par trop d'incompétences et de je m'enfichisme. Trop de Ministres, 40 à 50, et le reste à l'avenant, cela fait trop de gens à contenter. La reprise est commencée.

Monsieur Gaillard nous sale, nous poivre copieusement. Les grincements de dents s'entendent de partout. Hausse sur tous les services d'Etat. L'Etat n'est plus bon — pour beaucoup — à donner aux chiens.

Un exemple de gestion faite d'une pleine ignorance des sujets traités : l'an dernier et cette année, sous prétexte de faire baisser les prix des viandes, les services de l'économie avaient décidé de faire importer les viandes diverses de l'étranger, sans tenir compte que pour payer ces importations il fallait des quantités de devises étrangères dont nous manquions déjà.

Le résultat, c'est que les éleveurs de porcs se sont trouvés pour la plupart ruinés et ont abandonné. Les éleveurs de moutons ont subi des difficultés qui ont fait diminuer le cheptel. Les bœufs français se sont trouvés concurrencés, les éleveurs très mécontents. Quant aux producteurs de lait, une taxation injuste, ne laissant qu'une marge dérisoire a fait disparaitre un nombre très important de vaches dans bien des centres.

Au mois de juin dernier, un de mes amis, boucher retiré des affaires, mais qui est appelé fréquemment à remplacer des patrons absents pour des raisons diverses, m'avait signalé, après une de ses vacations, qu'il n'avait débité dans son étal que : des bœufs du Danemark, des veaux de Hollande, des agneaux de Tunisie, des moutons d'Alger, et quelques brebis françaises. Voilà cher Toine, une des choses qui te donnent une idée pas convaincante du savoir faire de nos économistes dirigistes.

Il peut travailler M. Gaillard. Nous on est de la classe, mais nos cadets, ils n'ont pas fini les pôvres !

Quelque chose que j'avais oublié de te signaler, c'est un fait pénible : on a éventré Sainte-Ursule, près du Cours Paul Arène. Le miracle c'est que, à la place où elle est tombée, il est sorti aussitôt une pompe à essence. On n'a plus de respect pour les saints pas plus que pour les saintes.

Encore dans notre peine nous avons une chance. Dire qu'au lieu d'une pompe il aurait pu sortir une source d'essence ?

Avec tous les Américains, tous les G. F., tous les Deutschland, et autres qui passent ici, c'était la guerre chez nous au bout de peu de temps.

Rien que d'y penser j'en frémis. Au revoir vieux Toine du Bout du Pré.

Louis SIGNORET.

Une lunette de soleil de qualité
s'achète chez un opticien spécialiste.

René CAMAU

12, Avenue des Arcades — SISTERON

NYLOR - STIGMAL - TELOR
JUMELLES
LUNETTES ACOUSTIQUES

Nouvelles brèves

sur les trois dernières semaines

Un accident de la route qui a coûté la vie au jeune Joël, 18 ans, fils de Léon Richaud, coiffeur, sympathiquement connu dans notre ville, a eu lieu sur la Nationale. Les obsèques ont eu lieu avec le concours d'une très nombreuse affluence.

A la famille Richaud, nos sincères condoléances.

• • • •

Un ouvrier agricole, voulant en finir avec la vie, s'est jeté sous la Micheline au quartier de Servoules. Trainé sur plusieurs mètres avant l'arrêt de la micheline, le corps a été complètement déchiqueté. La gendarmerie de Sisteron a immédiatement fait son enquête.

• • • •

Avec la circulation qui a été assez active durant le mois d'Août, de nombreux corambolages d'autos ont eu lieu aussi bien en sortant de la ville qu'à la rentrée. D'importants dégâts matériels sont à signaler, mais heureusement pas de blessés graves.

• • • •

Les travaux pour la construction de 40 logements situés au quartier des Plantiers ont commencé. D'ici quelques temps de grands bâtiments seront sortis de terre à la satisfaction des propriétaires et locataires.

Ces bâtiments sont construits dans la propriété de M. Julien Maurel, de suite après le garage Citroën, avenue de la Libération.

• • • •

Les travaux de reconstruction du centre de la ville touchent à leur fin. L'entreprise Gianotti, sous la direction de l'ingénieur Berthod, continue de faire les derniers travaux. C'est ainsi qu'à l'entrée Nord de la ville se construit une place, assez grande, avec un genre de belvédère d'où les touristes, et sans oublier les Sisteronnais, regarderont couler la Durance.

Sur la place du Docteur Robert (place de la Mairie) à côté du marché couvert, un cabinet de toilette ultra-moderne, hommes et dames, fonctionne à la satisfaction des usagers.

La petite place, au dessus du marché couvert, où se trouvent plusieurs commerces, arrive petit à petit à trouver un agréable aspect. Ce lieu sera bien le point central de la ville.

• • • •

L'ouverture de la chasse s'est faite dans notre région avec de très nombreuses pétarades, mais le gibier tué n'a pas été abondant, le terrain étant bien sec. Les jours qui suivent seront meilleurs.

• • • •

Le Comité Directeur et les joueurs du Sisteron-Vélo sont de bons camarades. L'entrainement a commencé sous les meilleurs auspices. De nombreuses rentrées d'anciens joueurs sont à enregistrer. Tout va pour le mieux. Très bientôt les amis et supporters du Sisteron-Vélo vont être comblés pour les matches qui se dérouleront au Stade de Beaulieu.

• • • •

Les H. L. M. que construit l'entreprise G.E.T.R.A.P. pousse petit à petit et on peut dire que les logements sont bien avancés. Encore de la joie en perspective dans plusieurs foyers, heureux bénéficiaires.

© VILLE DE SISTERON

Collège Paul Arène

A partir du Mardi 17 Septembre, la Directrice du Collège recevra tous les jours de 10 heures à midi et de 15 à 18 heures, et à toute heure sur rendez-vous.

Boule Sisteronnaise

La saison bouliste touchant à sa fin la Boule Sisteronnaise organise le Dimanche 15 Septembre, une sortie avec banquet et concours de boules à pétanque et à la mêlée. Des prix en nature seront offerts aux gagnants.

Itinéraire : Sisteron, La Saulce (1re éliminatoire du concours), Tallard (2e éliminatoire), Selonnet (finale et banquet). Retour par Digne. Transport par car gratuit. Concours également gratuit.

Le prix du banquet et le menu seront donnés ultérieurement ainsi que de plus amples détails sur cette randonnée.

Les sociétaires désirant y participer sont priés de se faire inscrire avant le 12 Septembre chez l'un des membres suivants du bureau : Imbert Léon (président), Garcia (trésorier), Genre (secrétaire). En cas de mauvais temps la sortie sera reportée au Dimanche suivant.

AMATEURS DE BON CAFE
MENAGERES CAFETIERS
achetez vos Cafés, grain, moulu, à la
Torréfaction BOUCHET
30, rue Saunerie, SISTERON — Tél 120
CAFES BOUCHET
Parfum — Arome — Qualité

Variétés-Cinéma

Samedi, en soirée
Dimanche, en matinée et soirée
un très beau film
MORT D'UN CYCLISTE
avec Lucia Bosc, Alberto Closas, etc...
La semaine prochaine
VACANCES A VENISE
en technicolor.

Sécurité Sociale

Les Assurés Sociaux sont informés qu'un Inspecteur de la Sécurité Sociale tiendra à la Mairie de Sisteron une permanence le Jeudi 12 Septembre, de 16 à 18 heures.

Tous renseignements seront donnés aux personnes intéressées.

SISTERON - VELO

Au dernier moment nous apprenons que demain Dimanche, sur le Stade de Beaulieu, se joueront 2 matches amicaux de foot-ball entre les équipes premières et réserves de notre ville contre l'Union Sportive Méenne et le Football Club de Volonne.

Coup d'envoi à 14 heures 30.

TAXI GALVEZ
s'adresser
BAR DU COMMERCE

Achetez Scooter, Auto Camion, Car.
AVEC LA FORMULE
CRÉDIT-EXPRESS
- décision rapide
- formalités simples
- conditions les meilleures
- aucun frais de dossier
SOCRÉA
SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 20 MILLIONS
SIÈGE SOCIAL : GAP (H.-A.) TÉLÉPH. 11.25
DEMANDER TOUS RENSEIGNEMENTS

Agence L'ABEILLE
Assurances de toute nature
ALIBERT
Rue de Provence — SISTERON

PIÈCES ARGENT
M. PERRONO, 17, Rue Paradis
PARIS (Xe) PAIE NET
PIECES BLANCHES 1929 à 39
10 fr : 60 — 20 fr : 120
Avt 1921 : 50 c, 1, 2, 5 fr : 30 fr.
et 50 fois plus BRILLANTS
BIJOUX, DEBRIS, PIECES OR
Primes pour quantités
SISTERON Touring-Hôtel,
85, avenue de la Libération
Samedi 7 Septembre (10 à 12)
DIGNE, Grand Hôtel,
Samedi 7 Septembre (14 à 16)
A domicile sans frais. Nous écrire Paris ou hôtels.

Location de Machines à Laver
S'adresser à
MANOSQUE - ELECTRIC
Pré de Foire Téléphone 270

TEINTURERIE DEGRAISSAGE
STOPPAGE REMAILLAGE
Mme Margaillan
12, rue de Provence, SISTERON
Téléphone 194

Transformation du Collège

M. M.-E. Naegelen, ancien ministre, député et conseiller général des Basses-Alpes, vient de recevoir de M. le Ministre de l'Education Nationale, la lettre suivante :

Monsieur le Ministre,

Vous avez bien voulu appeler mon attention sur une requête de l'Associatiion des Parents d'Elèves du Collège classique et moderne de Sisteron, relative à l'ouverture d'une section M' dans cet. établissement, à sa transformation en Collège National, et à l'agrandissement nécessaire de ses locaux.

J'ai l'honneur de vous faire connaître que la commission de révision de la Carte Scolaire vient de donner un avis défavorable à l'ouverture d'une section M' au Collège de Sisteron à la rentrée d'Octobre 1957, compte tenu du fait que cette ouverture se ferait nécessairement aux dépens de la section moderne; cette demande sera à nouveau examinée pour l'année scolaire 1958-1959.

J'envisage favorablement, par contre, la transformation du Collège Paul Arène en Collège National, conformément aux dispositions du décret n° 55-644 du 20 Mai 1955 relatif au régime financier des collèges ; dès que M. le Maire de Sisteron m'aura renvoyé, dûment remplis, les documents que je lui adresse par le même courrier et qui doivent nécessairement compléter le dossier de nationalisation du Collège, je ferai parvenir ledit dossier à l'approbation de M. le Ministre des Finances.

Enfin je vous signale que la question de l'agrandissement des locaux de l'établissement doit nécessairement faire l'objet d'une enquête technique effectuée par la direction de l'équipement Scolaire Universitaire et Sportif.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mon déférent et cordial dévouement.

Signé : René BILLERES.

Renseignez-vous avant de choisir
ACHETEZ
LES PLUS BEAUX MEUBLES
AUX MEILLEURS PRIX
A la Fabrique
BOUISSON
10, Rue Saunerie
AMEUBLEMENT GENERAL
CHOIX INCOMPARABLE
Une seule visite vous convaincra
Maison de confiance
Vente à Crédit
Ne pas confondre. Bien s'adresser
MEUBLES BOUISSON
angle Fontaine Ronde Rue Saunerie
SISTERON

Voulez-vous être bien habillé ?
Avoir un vêtement qui dure ?
Alors sans hésiter
Habillez-vous sur mesure
Pierre MÉNARDO
Tailleur Hommes et Dames
54, Rue Droite — SISTERON
Draperies françaises et anglaises

POISSONNERIE DES ARCADES
Télé 273
SISTERON
Truites vivantes
Ecrevisses Langoustes
Coquillages Poisson congelé
LA FRAICHEUR DE LA MER
AU PIED DE LA CITADELLE

La Maison Marceau BLANC
Bois et Charbons Dépôt de Desmarais Frères
Les 4 Coins — SISTERON
informe les intéressés qu'elle tient à leur disposition toute la gamme des Fuels Domestiques en emballages de 20, 50 et 200 litres ou par citerne.

COMMENT S'ALIMENTER EN ÉTÉ

Faut-il manger moins en été ?

Non, il faut manger différemment. Si le corps a besoin de moins de combustible pour se maintenir à la température ambiante, il doit, par contre, faire face à de plus grandes dépenses d'énergie : les journées sont plus longues, on vit plus à l'extérieur, on remue plus. Les "calories-chaleur" deviennent des "calories-énergie", mais il en faut autant.

Que faut-il manger en été ?

Autant de viande (de préférence grillée, maigre, froide) et de produits laitiers (des fromages frais : petits suisses, fromage blanc, yoghourts, plutôt que des fromages cuits ou fermentés), et d'œufs (à condition qu'ils soient parfaitement frais, et autant que possible associés à d'autres aliments, sous forme de flans, crèmes, glaces).

Moins de féculents : pommes de terre, pâtes, pain et de graisses cuites (sauces, fritures).

Plus de légumes verts et de fruits, crus ou cuits, qui resteront légers, mais seront rendus plus nourrissants grâce à leur "accommodement" :

- beurre frais ou vinaigrette pour les légumes ;
- sucre, crème fraîche ou lait concentré sucré pour les fruits.

Faut-il boire plus en été ?

Oui, car les "dépenses" en eau de l'organisme, par les reins, l'intestin, la peau et les poumons, sont plus élevées quand il fait chaud. Les "recettes" doivent donc augmenter en proportion. La soif n'est pas toujours un signal d'alarme suffisant. Il faut se forcer à boire pour ne pas se déshydrater.

Que faut-il boire en été ?

Les boissons les plus aptes à remplir un triple rôle : rafraîchir, hydrater, soutenir :

Jus de fruits et sodas, qui apportent à l'organisme de précieux sels minéraux, des vitamines et toute l'énergie du sucre qu'ils contiennent

Des infusions glacées (menthe-citron, thé et café frappés).

Du lait, et pour ceux qui ne l'aime pas pur, toute la gamme des laits aromatisés (au café, au chocolat, au praliné, aux jus de fruits).

ASSURANCES
ROMAN Jean — Les Arcades — SISTERON
Compagnie LA PAIX toutes assurances
LLOYD'S de LONDRES : assurances CHASSE à des conditions exceptionnelles
LE CRÉDIT UNIVERSEL : crédit automobile
moto, équipement ménager, industriel, professionnel, artisanal et agricole

1927
29 ANS D'ANTÉRIORITÉ TECHNIQUE
déjà le 1er !
Grâce à cette antériorité technique et à des perfectionnements constants, FRIGECO aujourd'hui encore reste...
Dès 1927, Frigeco (G.E.Co) présenta en France les premiers réfrigérateurs équipés de moteurs-compresseurs hermétiques, ce qui constituait alors un progrès sensationnel
1956
toujours le 1er !
FRIGÉCO
LE RÉFRIGÉRATEUR DE QUALITÉ
FACILITE DE PAIEMENT
RANUCCI 25, Rue Saunerie — SISTERON
ARMES — ELECTRICITE — INSTALLATION «NEON» toutes teintes

© VILLE DE SISTERON

TAXI MOURIÈS
AMBULANCE CHAUFFEE
VOYAGES TOUTES DISTANCES
de jour et de nuit
Tél. : jour 37 et 150 — Nuit 37

ETAT-CIVIL

du 16 Août au 5 Septembre 1957

Naissances : Jean Yves Georges Reymond, avenue de la Libération. — Alain Jean-Marie Renoux, av. de la Libération. — Jean-Paul Albert Emile Armando, av. de la Libération. — Lucette Thérèse Ordoacer, av. de la Libération. — Maryline Gilberte Mireille Jean, av. de la Libération. — Alain Pascal Roger Sancey, av. de la Libération. — Dolorès Nicole Michel, av. de la Libération. — Claude Georges Aubert, av. de la Libération. — Eliane Marie Joséphine Laurent, av. de la Libération. — Robert Daniel Jules Sic, av. de la Libération. — Christiane Jacqueline Paule Gilardi, av. de la Libération. — Edith Fernande Marie Arthaud, av. de la Libération.

Publications de Mariages : André Adrien Yves Richaud, commerçant, domicilié à Sisteron et Mireille Lucette Marie Ordoacer, professeur, demeurant à Châteauneuf-Miravail. — Joseph Emmanuel Payan, mécanicien, et Fernande Julie Clémentine Pioventi, vendeuse, domiciliés à Sisteron. — Pierre Raymond Missonnier, relieur, domicilié à Montrouge (Seine) et Mireille Joséphine Agnès Durand, sans profession, domiciliée à Sisteron.

Mariages : Jacques Charles Louis Perge, professeur, domicilié à Bourgoin et Ginette Simone Bertagnolio, étudiante, domiciliée à Sisteron. — Paul Toussaint Paoletti, maçon, domicilié à Laragne et Ginette Yvonne Pâquerette Reicher, sans profession, domiciliée à Sisteron.

Décès : Maurice Charles Donzion, 90 ans, rue Droite. — Marcel Lieutier, 56 ans, av. de la Libération. — Célestine Stéphanie Mathilde Bouillot, veuve Latil, 80 ans, rue Droite. — Louise Marie Flavie Joseph, veuve Latil, 68 ans, av. de la Libération. — Joël Paul André Richaud, 18 ans, rue des Stes-Maries. — Eliane Marie Joséphine Laurent, 2 jours, av. de la Libération. — Cécile Marie Pillot, 61 ans, av. de la Libération.

REMERCIEMENTS
AVIS DE MESSE

Les familles VALLIVERO et TROUCHET remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné leur sympathie à l'occasion du décès de

Madame Veuve Léon LATIL
née Bouillot

La messe de sortie de deuil sera célébrée en la Cathédrale de Sisteron Lundi 9 Septembre, à 9 heures 30.

W. VIGNET
Rue de Provence
SISTERON

Petites Annonces

AVIS

Le Docteur LEVRON, ancien interne des hôpitaux et des écoles de médecine de la Marine, ouvre son Cabinet Médical le 9 Septembre, Place du Marché, SISTERON. Médecine Générale, Accouchements, Médecine des Enfants.

ACHETERAI

CUISINIERE occasion, tôle émaillée, bon état. S'adresser au journal.

AVIS AUX CHASSEURS

L'accès et la chasse sont interdits sur toute la propriété de M. DIDIER, située aux Mondrons.

A VENDRE

Vends SISTERON, la Coste, Maison bien placée, 4 pièces dont partie état neuf, libre vente. Bénéfice Ct Foncier. S'adresser au bureau du journal.

AVIS

Mme JEAN, le docteur Renée JEAN, informent leur clientèle que le cabinet dentaire sera fermé du 9 Septembre au 2 Octobre.

A VENDRE

4 CV RENAULT SPORTS 1952, première main. S'adresser au bureau du journal.

AVIS

Mme GARCIN informe le public qu'elle reprend dès maintenant et régulièrement le lavage du linge à la campagne. S'adresser au bureau du journal pour renseignements.

CHERCHE MAISON

à acheter ou à prendre en viager Sisteron ou environ. S'adresser au bureau du journal.

GARAGE BRUN
SISTERON

POUR PEINDRE SOI-MEME
PEINTURE A L'HUILE « *LE ZEBRE* »
en boîte de 1 kilo
295 frs
DROGUERIE Paul BERNARD
63, rue Droite — SISTERON

Tribunal Correctionnel de Digne

Par jugement contradictoire du 4 Juillet 1957, la nommée MARTIN Maria, épouse RICHAUD, cultivatrice à VALERNES, a été condamnée, pour vente de lait impropre à la consommation humaine, à DIX MILLE FRANCS D'AMENDE.

Signé : Le Procureur de la République

Pour extrait certifié conforme
Signé : Le Greffier.

Aux Meubles Sisteronnais
Télé 093 57, Rue Droite — SISTERON Télé 093
LES MEILLEURS MEUBLES AUX MEILLEURS PRIX
TOUTE LA LITERIE — BALATUM
GRAND CHOIX DE CHAMBRE A COUCHER SALLE A MANGER
Fabrication garantie Grande facilité de paiement
Voyez notre CHAMBRE RECLAME en 160, 3 portes, glace, UNIQUE 49.000
LA BONNE ADRESSE : 57, Rue Droite (ne pas confondre)

TAXI AMBULANCE
A. BURLE
Café de Provence — SISTERON

MARBRERIE GENERALE
FUNERAIRE — BATIMENT
R. CAFFIN
Magasin et Atelier
Rue des Combes — SISTERON

L'ARMEE ABSOLUE

Lire et voir ce sensationnel reportage dans

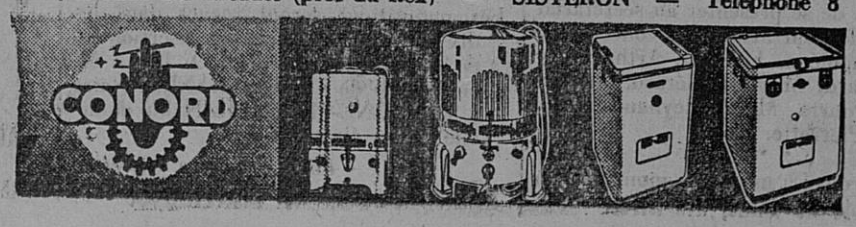
PARIS-MATCH

Au sommaire du même numéro :
— La suite du reportage de Raymond Cartier sur le Brésil, le plus jeune des grands pays du monde.
— Le Congrès du J. O. C. à Rome.
— Le mariage de Sadri Khan.
— Le grand scandale d'Ollywood : « Confidential ».
— et toute l'actualité de la semaine.

Une visite s'impose ! N'hésitez pas !
AVANT TOUT ACHAT consultez nos magasins de Radio - Electricité
MANOSQUE - ELECTRIC
JEAN - LOUIS GRAS

Pré de Foire — SISTERON — Tél 270
Agent
des Marques de Radio et Télévision
LA VOIX DE SON MAITRE
SONORA - ORA etc...
Agent RADIOMATIC
Reprises *Vente à Crédit*
Installations de POSTES-AUTOS
RADIO-PHONO TOURNE-DISQUES
VENTE DE DISQUES
Agent des Appareils Ménagers
FRIGO — FRIGEAVIA
SIGMA — CLEM
Machines à Laver
WASHING — LAVIX
Blocs-Cuisine
SAINT - LAURENT
et Cuisinières-Bloc
KREFFT
N'HESITEZ PAS ! POUR TOUT CADEAU UTILE, CONSULTEZ-NOUS !
DEMONSTRATION SUR DEMANDE - LIVRAISON GRATUITE A DOMICILE

NOUVELLES GALERIES
GRAND BAZAR PARISIEN
MAISON J. BEAUME
CHANGEMENT DE PROPRIETAIRE
Comme par le passé
LE GRAND BAZAR PARISIEN
continuera les bonnes traditions
de la Maison BEAUME
UN DESIR... VOUS PLAIRE
UN BUT... VOUS SATISFAIRE

Aux mères de famille
CE N'EST PAS DANS VOS MOYENS DITES-VOUS...
C'EST A VOIR ! !...
Pour vous faire une opinion sur la possibilité d'acheter une bonne Machine à laver le linge, nous sommes prêts à vous documenter sur la machine qui convient et à vous faire une démonstration à domicile.
Vous serez surprise de tous les avantages qu'elle vous offre pour un prix et des conditions inconnus à ce jour.
Pour celà adressez-vous aux Etablissements
Appareils Ménagers — Francis JOURDAN
11, Avenue des Arcades (près du Rex) — SISTERON — Téléphone 8


© VILLE DE SISTERON

DONS

A l'occasion du mariage de sa fille Ginette avec M. Jacques Perge, professeur, domicilié à Bourgoin, M. Bertagnolio Oswald a versé la somme de 5.000 francs à répartir comme suit : 1.000 frs pour la société musicale « Les Touristes des Alpes », 1.500 frs comme argent de poche aux vieillards de notre Hôpital-Hospice, 500 frs pour l'Ecole Laïque, 500 frs pour la subdivision des Sapeurs-Pompiers, 500 frs pour le Sisteron-Vélo, 500 frs pour le Goûter des Vieux, 500 frs pour la Boule Sisteronnaise.

Avec nos remerciements nous adressons aux jeunes époux nos meilleurs vœux de bonheur.

• • • •

A l'occasion du mariage de M. Paoleti avec Mlle Reicher, la somme de 1.000 francs a été versée à la caisse du Sisteron-Vélo, section foot-ball. Vifs remerciements et meilleurs vœux aux jeunes époux.

• • • •

A l'occasion de son mariage à Dijon avec Mlle Madeleine Debost, M. le docteur Jean Civatte a versé la somme de 6.000 francs à répartir : 3.000 francs pour les Vieux de l'Hospice, 2.000 frs pour les Sapeurs-Pompiers, 1.000 francs pour la société musicale des « Touristes des Alpes ».

Nos remerciements et nos meilleurs vœux de bonheur aux nouveaux époux.

• • • •

M. Joseph Gallego, de Dakar, actuellement en vacances à Sisteron, a fait les dons suivants : 1.000 frs à la garderie de vacances, 1.000 francs au Sisteron-Vélo, 1.000 francs à la caisse du Sou des Ecoles Laïques, 1.000 francs aux Sapeurs-Pompiers, 1.000 francs aux « Touristes des Alpes ».

Avec nos remerciements, nous lui adressons nos souhaits de bon séjour dans notre cité.

• • • •

M. Perrone, marbrier, a versé à la caisse de secours des Sapeurs-Pompiers la somme de 2.000 francs en remerciement de l'aide apportée.

Avant d'acheter
un VELOMOTEUR un CYCLOMOTEUR
Voyez les machines déposées chez

Paul ALBERT

Avenue de la Gare — SISTERON

Agent des marques
TERROT MERCIER
RAVAT MOTOBLOC
HIRONDELLE MANUFRANCE
HELYETT-FELIX POTIN (champ. olym)

Réparation
de tous modèles de volants magnétiques
(toutes pièces en stock)
Réparation Autos — Révision moteurs
Rechemisage — Réembiellage
Outillage spécial 4 CV
Pneumatiques toutes marques
pour tous véhicules et engins
CYCLES — MACHINES A COUDRE
Dépôt régional Batteries Monoplaques
Toutes batteries prêtes à l'emploi
SUPER-AZUR CARBURANT 2 temps
Toutes huiles de graissage
pour Automobile, Agriculture, Industrie

BAZAR des ARCADES

VAISSELLE
VERRERIE
ARTICLES DE MENAGE
PLASTIQUES
BALATUM
Dépôt RAFFIGAZ

Avis de la Mairie

Il est rappelé aux jeunes gens de la classe 1959 qu'ils doivent se présenter dans les plus brefs délais au secrétariat de la Mairie pour y retirer des papiers les concernant.

• • • •

Les personnes dont les noms suivent sont priées de se présenter au secrétariat de la Mairie pour affaire les concernant : Bonnet Napoléon, Fluchère Arthur, Vésian Edouard, Migliore Gérard, Arnaud Gaston, Pourra Marc, Reynaud René, Reynaud Pierrette.

• • • •

On a trouvé : un porte-monnaie, un imperméable de dame, des titres.

Comité Local d'Aide aux Sinistrés de l'Ubaye

Total précédent 452.989 frs

M. Carret Joseph Marseille 2.500 ; Madame Blanc, Marseille 2.500 ; Mlle Brun-Allemand 5.000 ; Administration des Ponts et Chaussées de Sisteron 5.500 ; Personnel de la Perception de Sisteron 3.000 ; Sapeurs-Pompiers de Sisteron 2.000 ; Jourdan Jean, Les Cordeliers, 1.000 ; Rotary de Sisteron 10.000 ; Miletto 1.000 ; Torréano 1.000 ; Collecte lors d'une fête organisée par MM. Francis Richaud et Jean Perrot 2.000 ; Charles Bardonnenche 1.000.

Total 36.500 frs
Total 489.489 frs

A ce dernier total il y a lieu d'ajouter les versements directs effectués par la Caisse d'Epargne (25.000) et la ville de Sisteron (50.000) soit 75.000 frs
Total général 564.489 frs

La souscription est close. Le Comité remercie les généreux donateurs qui par leur esprit de solidarité auront contribué, certes pour une modeste part, à soulager bien des misères.

TAXI MARGAILLAN
s'adresser
12, rue de Provence
Téléphone 194

Premier Avis

Suivant acte sous signatures privées en date à SISTERON du premier Août mil neuf cent cinquante sept, enregistré à SISTERON le deux du même mois Bx 205/1 430 signé Jame

Monsieur RICHAUD Emile, loueur de véhicules industriels à SISTERON, rue Poterie

a vendu à Monsieur SAUTEL Raoul, chauffeur, demeurant à SISTERON, rue de la Coste

Un fonds de commerce de Loueur de véhicules industriels et correspondant S. N. C. F. sis et exploité à SISTERON moyennant le prix de Cinquante Mille Francs s'appliquant uniquement aux éléments incorporels du fonds, la vente ne comprenant ni matériel, ni marchandises.

Oppositions reçues à SISTERON, en la demeure et domicile de Monsieur SAUTEL, domicile élu, dans les dix jours de la dernière en date de la présente insertion et de la parution au B. O. R. C.

SAUTEL.

Etude de Me BERTRAND
notaire
LARAGNE-MONTEGLIN (Hautes-Alpes)

Première Insertion

Suivant acte reçu par Me BERTRAND, Notaire à LARAGNE-MONTEGLIN (Hautes-Alpes) le vingt sept Août mil neuf cent cinquante sept, enregistré à LARAGNE le trois Septembre mil neuf cent cinquante sept, volume 19, folio 22, numéro 359, bordereau 158/8

Monsieur Paul GONDRE, demeurant à SISTERON, a renoncé moyennant le paiement d'une indemnité de Deux Cent Cinquante Mille Francs au profit de Monsieur Jean AMIELH, propriétaire et hôtelier, demeurant à MARSEILLE, 7-9, rue Maurice Korsec, au droit à lui accordé par l'article 1 de la loi du deux Août mil neuf cent quarante neuf, de reporter sur l'immeuble sis à SISTERON, rue Droite, reconstruit après sinistre par faits de guerre, et dans lequel Monsieur GONDRE exerçait le commerce de Droguerie, Articles de Ménages et Alimentation, le bail à lui consenti par Monsieur AMIELH, suivant acte reçu par Me BERTRAND, notaire à LARAGNE, du vingt neuf Août mil neuf cent trente, pour une durée de douze années à compter du cinq Août mil neuf cent trente et prorogé en vertu de la loi.

Les oppositions seront reçues dans les dix jours de la deuxième insertion ou de la publication au B. O. R. C. M. en l'étude de Me BERTRAND, notaire à LARAGNE-MONTEGLIN où domicile a été élu.

Pour Première Insertion
J. BERTRAND.

APPAREILS MENAGERS MODERNES

CONCESSIONNAIRE « DIENER »

Francis JOURDAN
Avenue des Arcades B 3 — SISTERON

Pensez à l'hiver prochain !...
CHARBONS DE TOUTES QUALITES
E. JOUVE
Avenue de la Libération
Tél. 43 — SISTERON
PASSEZ VOS COMMANDES DES A PRESENT
C'est plus sûr

A. BRUN
Agent Général
Tél. 26 et 126 — SISTERON

Imprimerie LIEUTIER
25, Rue Droite — SISTERON
Directeur - Gérant : Marcel LIEUTIER

ELECTRICITE GENERALE
A. LATIL
27, rue Droite — SISTERON
Magasin de Vente
et d'Exposition
Grand Choix de LUSTRERIE
T. S. F.
Agent ELECTROLUX
Appareils Frigorifiques
Aspirateurs Cireuses
Facilités de Paiement
DEPANNAGE
de tous Appareils Ménagers
et Radio toutes marques
Installation Force et Lumière
Moteurs et Pompes Electriques
Electro-Clôtures
Devis gratuit — Nous consulter

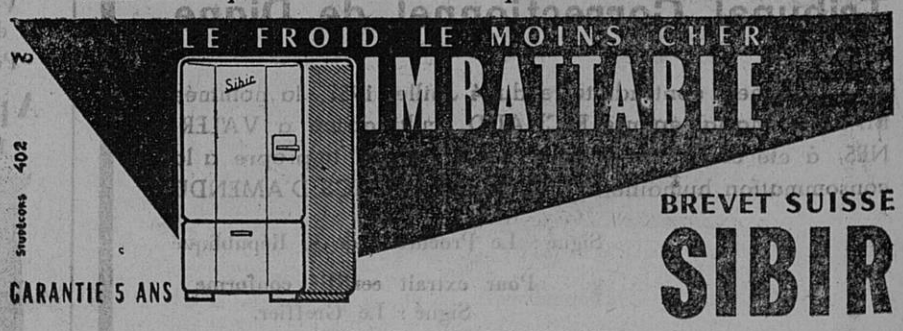
Henri ROLLAND
19, Rue de la Mission
SISTERON
Concessionnaire de

Eclairage Moderne
de
MAGASINS
et
VITRINES
PUBLICITE

ECLAIRAGE
INCANDESCENT
FLUORESCENT
NEON
Toutes teintes
Tous dessins

Toutes Installations Electriques et Réparations
FORCE et LUMIERE
Références sur la place : Bar « DOMINO », HOTEL DU COURS, SELECT HOTEL, HOTEL DES ROUTIERS, Café LE GLACIER, etc...

RICHAUD Georges
Radio Diplômé — Nouvelle Avenue — SISTERON
Grand Choix Appareils T. S. F. Laboratoire de Dépannage
Agent RADIOLA SCHNEIDER GRAMMONT
Poste Piles - Secteur PIZON-BROS et MINICAPTE
Auto-Radio RADIOMATIC
Appareillage Electro - Ménager THERMOR
Vente de Disques Tourne - Disques Electrophones



FACILITES DE PAIEMENT

© VILLE DE SISTERON